

習近平：亞洲安全靠亞洲人維護

全面闡述新「亞洲安全觀」 對亞信提四建議

亞信峰會昨日在上海世博中心舉行，習近平主持會議並作主旨發言。
中新社 / 法新社



俄羅斯總統普京(左圖)、哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫(右圖)出席會議。
新華社

習近平「亞洲安全觀」四內涵



習近平四點建議及解讀

建議	解讀
1. 推動亞信成為覆蓋全亞洲的安全對話合作平台	將亞信打造成類似歐安組織那樣的地區安全平台，這是亞信長遠發展目標
2. 加強亞信能力和機制建設，支持完善亞信秘書處職能	亞信還是論壇，無行動能力，加強秘書處建設可使其具有國際組織功能
3. 通過舉辦亞信非政府論壇等方式，建立亞信各方民間交流網絡	通過舉辦類似「慕尼黑安全會議」和「香格里拉論壇」那樣的地區安全論壇，為實現亞信向國際組織轉變創造必要條件
4. 增強亞信的包容性和開放性	不排除日韓等美國盟友加入，區外美國等非亞洲國家也可成為觀察員

香港文匯報訊(記者 章蕙蘭 上海報道)亞洲相互協作與信任措施會議第四次峰會昨日在上海舉行，中國國家主席習近平在會上發表題為《積極樹立亞洲安全觀 共創安全合作新局面》的主旨發言，從共同、綜合、合作、可持續四方面闡述新的「亞洲安全觀」。他特別強調，亞洲的問題要靠亞洲人民來處理。他對亞信會議本身的未來發展提出四點建議。普京等多國領袖也在會上發言。

習近平表示，亞洲雖然面臨風險和挑戰增多，但依然是世界上最具發展活力和潛力的地區，和平、發展、合作、共贏始終是地區形勢主流，通過協商談判處理分歧爭端也是地區各國主要政策取向，亞洲安全合作進程正處在承前啟後的關鍵階段。
「『明者因時而變，知者隨事而制』，要跟時代前進步伐，就不能身體已進入21世紀，而腦袋還停留在冷戰思維、零和博弈的舊時代。」習近平說，應該積極倡導共同、綜合、合作、可持續的亞洲安全觀，創新安全理念，搭建新架構，努力走出一條共建、共享、共贏的亞洲安全之路。

軍事同盟不利亞洲安全

他解釋說，共同，就是要尊重和保障每一個國家安全，不能一個國家安全而其他國家不安全，不能犧牲別國安全謀求自身所謂絕對安全，「否則，就會像哈薩克斯坦諺語說的那樣：『吹滅別人的燈，會燒掉自己的鬍子。』」他提到，安全應該是包容的，針對第三方的軍事同盟不利於維護地區共同安全。

綜合，就是要統籌維護傳統領域和非傳統領域安全。習近平表示，亞洲安全問題極為複雜，既有熱點敏感問題，又有民族宗教矛盾，恐怖主義等帶來的挑戰明顯上升，故應多管齊下、綜合施策。他特別強調，對恐怖主義、分裂主義、極端主義這「三股勢力」，必須採取零容忍態度，加強國際和地區合作，加大打擊力度。

習近平續說，合作，就是要通過對話合作，促進各國和本地區安全，要堅持以和平方式解決爭端，反對動輒使用武力或以武力相威脅，反對為一己之私挑起事端、激化矛盾，反對以鄰為壑、損人利己。他表示：「亞洲的事情歸根結底要靠亞洲人民來辦，亞洲的問題歸根結底要靠亞洲人民來處理，亞洲的安全歸根結底要靠亞洲人民來維護。」

發展可邁向「持續安全」

可持續，就是要發展和安全並重，以實現持久安

全。習近平援引古語說，「求木之長者，必固其根本；欲流之遠者，必浚其源泉」，貧瘠的土地上長不成和平的大樹，連天的烽火中結不出發展的碩果，對亞洲大多數國家來說，發展就是最大安全，也是解決地區安全問題的「總鑰匙」。
另外，對於亞信會議本身的職能和未來路，習近平代表中方提出四點建議(見表)。

普京倡建亞洲安全架構

俄羅斯總統普京在會上表示，亞洲需要建立平衡的、平等的、相互協作的、照顧彼此利益和關切的安全架構。這種安全架構應該基於不可分割的安全觀，真正有利於維護亞洲安全，並且建立在各種多邊的和雙邊框架上。亞信是一個非常有效的平台，有利於各國鞏固在軍事、政治、經濟、環境、人文等領域的合作，有利於我們進一步應對威脅和挑戰。

亞信倡議國哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫則表示，各國要加強團結，更好地落實亞信的宗旨和任務。擴大經濟合作是亞信的重點合作方向。重建絲綢之路將為其創建良好基礎，習近平主席的倡議具有非常重要的意義。新的絲綢之路建成之後，將把亞歐國家連接起來，成為世界上最大的交通運輸走廊。

習近平發言引諺據典

明者因時而變，知者隨事而制。

第3次引用，典出漢代桓寬《鹽鐵論》，意指明智的人會隨着時代的改變而改變，有學問的人會隨着事情的發展變化而改變策略。

求木之長者，必固其根本；欲流之遠者，必浚其源泉。

典出唐代魏徵《魏鄭公文集 諫太宗十思疏》，意指想要樹木長得高大，一定要鞏固樹根；想要河水流得長，一定要疏通源頭。

山積而高，澤積而長。

典出唐代劉禹錫《唐故監察御史贈尚書右僕射王公神道碑銘》，原指山由累積而高，水因累積而長，喻意知識、業績都是由少到多、由小到大大長期積累而成。

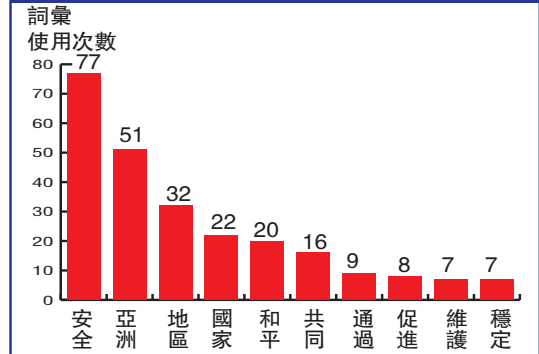
親望親好，鄰望鄰好。

第2次引用，中國民間諺語。

吹滅別人的燈，會燒掉自己的鬍鬚。

哈薩克斯坦民間諺語。

習近平發言的十大常用詞



《宣言》推進對話 鼓勵包容

香港文匯報訊(記者 章蕙蘭 上海報道)在亞信峰會第二階段會議結束後，中國國家主席習近平，亞信倡議國哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫，亞信上屆主席土耳其總統特別代表、外長達烏特奧盧共同會見記者。習近平宣布本次亞信峰會通過了《上海宣言》，達成了上海共識，倡導共同、綜合、合作、可持續的安全觀，實現雙贏、互贏、多贏。

峰會時，習近平作主旨發言，闡述的共同、綜合、合作、可持續的亞洲安全觀，被寫入了會後發表的《上海宣言》。《宣言》開宗明義地指出，在全球化大背景下，安全的涵義已演變為一個綜合概念，安全的跨國性、綜合性和聯動性日益突出。本地區各國不僅利益與共，而且安危與共，任何一國在安全問題面前都難以獨善其身。各國應在迄今已達成共識基礎上，謀求共同、綜合、合作、可持續安全。

《宣言》重申，亞洲傳統、文化和價值觀的多樣性是亞信成員國合作關係具有豐富內涵的寶貴因素，成員國願推進跨文化、文明、信仰間的廣泛對話，加強民間交往，鼓勵彼此包容、相互借鑒和理解，取長補短，共同進步，通過民間交往推動地區一體化。

共同反恐 促文明對話

《宣言》強調，國際社會應該按照《聯合國憲章》宗旨和原則，共同打擊所有形式的恐怖主義，支持全面落實《聯合國全



會後習近平(左)、納扎爾巴耶夫(中)和達烏特奧盧共同會見記者。
美聯社

球反恐戰略》。《宣言》同時提及，有必要共同限制恐怖和極端思想的傳播，有必要推動國際宗教和種族包容、對話和理解。分裂主義和暴力極端主義是對國家主權、統一、領土完整、安全和穩定的威脅。《宣言》明確指出，不支持其他成員國領土內的任何分裂主義運動和組織。

習近平表示，亞信在促進不同文明對話方面具有優越性和現實基礎，應該為亞洲安全發揮更大作用。

納扎爾巴耶夫感謝中方成功舉辦亞信上海峰會，指出這次峰會把亞信提升到新的發展水平，具有重要里程碑意義。習近平主席提出亞洲安全觀具有重大意義，中方倡議共建絲綢之路經濟帶為沿途國家提供了重要的發展機遇。亞信第五次外長會議將於2016年舉行，亞信第五次峰會將於2018年舉行。

毋需域外國家染指亞洲事務

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 北京報道)習近平主席在亞信峰會上提出，要積極樹立新型亞洲安全觀，倡導各國共創安全合作新局面。中國現代國際關係研究院安全與軍控研究所所長李偉昨日就此向本報表示，習總首次明確提出亞洲的安全由亞洲人自己解決，這一新型安全觀完全符合當前亞洲安全現實，言外之意是不需要區外國家染指區內事務。在當前亞洲複雜環境下，只有亞洲各國共同、集體、合作和可持續安全才是真正安全。

李偉表示，亞洲新安全觀將共同安全作為核心內容提出來，符合各國共同利益，「是對各個國家同理可證的觀念和觀點」。以前都是亞洲各國依靠自身力量維護安全，現在則提出要通過共同安全來實現真正的安全。

探討建立「合作執法」機制

亞洲新安全觀中提及探討建立亞洲執法安全合作論壇、亞洲安全應急中心等新的安全模式。李偉表示，這些模式在部分區域中曾經實施過，包括上海合作組織、區域間執法合作等，在維護湄公河安全等方面都發揮着很好的作用。此次，則將安全合作擴大至更大的範圍，相信將更為有效地應對亞洲安全威脅。

中國國際問題研究所所長曲星在談及這一問題時指出，亞洲新安全觀可以針對性地有效解決和應對亞洲安全的歷史沉積、現狀形勢以及未來的潛在風險挑戰，為共建「新亞洲」、實現亞洲復興的「亞洲夢」提供堅實的保障。

專家解讀

彭麗媛率夫人團豫園看戲



彭麗媛和夫人團欣賞編繡傳承人蘇惠萍用細線一次成功穿過針眼。
新華社

亞信峰會期間，夫人團的行程亦是外界焦點。夫人團昨日來到上海豫園，上海在內地雖以「洋氣」著稱，但東道主習近平夫人彭麗媛為客人們奉上的仍然為中式「文化大餐」，京劇、昆曲、古琴、書法、剪紙……博大精深的中國文化，讓太太們樂而忘返。

建於1559年的豫園是上海著名的景點之一，在明朝時期為私人花園，充分展現了中國古典園林的建築與設計風格。園內有江南三大名石之稱的玉玲瓏、1853年小刀會起義的指揮所點春堂，園側則有城隍廟、南翔饅頭店、綠波廊等上海本地食肆林立。彭麗媛還於此，也在意料之中。

夫人團共有5名成員，包括東道主彭麗媛、柬埔寨首相夫人文拉妮、吉爾吉斯斯坦總統夫人阿塔姆巴耶娃、阿塞拜疆總統夫人阿利耶娃和哈薩克斯坦總統女兒納扎爾巴耶娃。金山農具畫、麵塑、顧繡、木版水印、紫染等非物質文化遺產，工藝難度令太太們連連驚歎。

記者 章蕙蘭 上海報道

